00610300

លេខ/No: D419/6

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Office of the Co-Investigating Judges

Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

Criminal Case File /Dossier pénal

លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបសួរ/Investigation/Instruction

លេខ/No: 002/19-09-2007-ECCC-OCIJ

សៀវភៅចុះបញ្ជីបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

Record of Appeals

Registre des appels

ឆ្នាំពីរពាន់ដប់ ខែកញ្ញា ថ្ងៃទីម្ភៃប្រាំពីរ វេលាម៉ោងបី និងហាសិបនាទីរសៀល

យើង សោម រតនា និង ហម ហ៊ើល ក្រឡាបញ្ជីនៃសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ បានទទួលពាក្យបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី **មេធាវីគ្មានព្រំដែនប្រទេសបារាំង** ប្តឹងឧទ្ធរណ៍នឹងដីកាសម្រេចស្តីពីការទទួលយកពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលមានអាសយដ្ឋាននៅខេត្តកំពត ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០ ដែលត្រូវបានជូនដំណឹងកាលពីថ្ងៃទី១៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០។

ឯកសារដើម

ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 28 / 09 / 2010

ម៉ោង (Time/Heure): 15:30

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratanak

ក្រឡាបញ្ជី

Greffiers

ហម ហ៊ើល សោម រតនា

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ដង្កោ រាជធានីភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៨៩៤១។
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia, National Road 4, Choam Chao, Dangkoa Phnom Penh
Mail Po Box 71, Phnom Penh Tel:+855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens, Route nationale 4, Choam Chao, Dangkoa, Phnom Penh
Boite postale 71, Phnom Penh. Tel: +855(0)23 218914 Fax: +855(0) 23 218941.

00610301

D419/6

នៅចំពោះមុខ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

ព័ត៌មានពិស្តារអំពីការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស

ភាគីដាក់ឯកសារ: សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ដាក់ជូន: **ចៅក្រម យូ ប៊ុនឡេង**

ចៅក្រម Marcel LEMONDE

ភាសាដើម: ខ្មែរ / ភាសាបារាំង (បកប្រែ)

កាលបរិច្ឆេទឯកសារ: ថ្ងៃទី ២៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០១០

ឯកសារដើម

ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 27 / 09 / 2010

ម៉ោង (Time/Heure): 15:50

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratanak

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ ស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ:

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារដោយ កសចស

ពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឯកសារចំណាត់ថ្នាក់ណ្តោះអាសន្ន:

ឈ្មោះមន្ត្រីកត់ត្រា:

ហត្ថលេខា:

សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុមមេធាវីគ្មានព្រំដែនប្រទេសបារាំង ÷

សេចក្តីជូនដំណឹងពីការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចស្តីពីការទទួលយកពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលមានអាសយដ្ឋាននៅក្នុងខេត្ត កំពត ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០១០ (D419)

ដាក់ដោយ៖

មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

គឹម ម៉េងឃី

ម៉ុច សុវណ្ណារី

Françoise GAUTRY

Isabelle DURAND

Ferdinand Djammen-Nzepa

Phillipe CANONNE

Elizabeth RABESANDRATANA

Christine MARTINEAU

Martine JACQUIN

Annie DELAHAIE

Fabienne TRUSSES-NAPROUS

Laure DESFORGES

Barnabe NEKUIE

Nicole DUMAS

Daniel LOSQ

ផ្ញើជូន៖

សហព្រះរាជអាជ្ញា

លោកស្រី ជា លាង

លោក Andrew CAYLEY

មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

នី ចាន់ឌី

គង់ ពិសី

យុង ផានិត

ឡោ ជុនធី

ហុង គីមសួន

ជេត វណ្ណលី

វ៉ែន ពៅ

ពេជ អង្គ

ជនត្រូវចោទ

នួន ជា

អៀង សារី

អៀង ធីរិទ្ធ

ខៀវ សំផន

កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច

មេធាវីការពារក្តី

សុន អរុណ

00610302

០០២/១៩-០៩-២០០៧/អ.វ.ត.ក-

D419/6

ក.ស.ច.ស

ស៊ិន សុវ៉ន

Silke STUDZINSKY

Emmanuel ALTIT

Emmanuel JACOMY

Mahdev MOHAN

Olivier BAHOUGNE

Patrick BAUDOIN

Lyma Thuy Nguyen

Marie Guiraud

Pascal AUBOIN

Julien RIVET

Michiel PESTMAN

Victor KOPPE

អាង ឧត្តម

Michael G.KARNAVAS

ផាត់ ពៅស៊ាង

Diana ELLIS

ស សូវាន

Jacques VERGES

Philippe GRÉCIANO

ការ សាវុត្ថ

<u>សេចក្តីផ្តើម</u>

1- សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុមមេធាវីគ្មានព្រំដែនប្រទេសបារាំងសូមដាក់ជូនបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្របតាមវិធានផ្ទៃក្នុងប្រឆាំងនឹងដីការសម្រេចទទួលយកពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលមានអាស័យដ្ឋាន នៅ ក្នុងខេត្ត ពោធិ៍សាត់ ចេញដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ចុះថ្ងៃទី ១៤ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០និងជូនដំណឹង ទី ១៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០ (D419) ។

2- ដីកាសម្រេចខាងលើបានប្រកាសថាពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមួយចំនួនត្រូវបានទទួលយកនិងខ្លះទៀតត្រូវបានប្រកាសថាមិនត្រូវបានទទួលយកបានទេ ។

3- បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះធ្វើឡើងដោយឡែកចំពោះករណីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីរបស់ពួកគាត់ត្រូវបានប្រកាសមិនទទួលយកនិងពាក់ពន្ធ័នឹងជនរងគ្រោះដូចមានក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ[1]នៃសេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះ។

4- បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះស្របតាមបញ្ញត្តិ ២៣ ស្ទួន ២, ៧៤.៤ ខ និង ៧៧ ស្ទួន នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

5- សេចក្តីសន្និដ្ឋាននៃដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដោយផ្តល់នូវ មធ្យោបាយ និងអំណះអំណាង នឹងត្រូវដាក់ជូនសម្រាប់ការ ពិចារណានៃអង្គបុរេជំនុំជម្រះតាមរយៈពេលកំណត់ ។

សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

1- សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី សូមស្នើ :

- ប្រកាសថាបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ អាចទទួលយកបាន,
- រៀបចំសវនាការជាសាធារណៈ និងទទួលយកការផ្តល់ជូននូវឯកសារបន្ថែម
- មោឃៈភាពដីកាខាងលើ
- សម្រេចថាពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៃជនរងគ្រោះដែលមានរៀបរាប់ឈ្មោះ ទាំងអស់ ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធនៃសេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះ។

---

[1] ឧបសម្ព័ន្ធនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុមមេធាវីគ្មានព្រំដែនបារាំងនឹងដីកា(D419) ស្តីពីការទទួលយកពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលមានអាសយដ្ឋាននៅក្នុងខេត្ត កំពត ចុះថ្ងៃទី ១៥ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០១០

២០០៧/អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស

D415/6

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ថ្ងៃទ ២៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០
មេធាវីដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី

មេធាវី គីម ម៉េងឃី

មេធាវី Laure DESFORGES

មេធាវី ម៉ុច សុវណ្ណារី

មេធាវី Martine JACQUIN

មេធាវី Ferdinand Djammen-Nzepa

មេធាវី Phillipe CANONNE

មេធាវី Fabienne TRUSSES-NAPROUS

មេធាវី Nicole DUMAS

មេធាវី Daniel LOSQ

មេធាវី Françoise GAUTRY

មេធាវី Isabelle DURAND

មេធាវីElizabeth RABESANDRATANA

មេធាវីAnnie DELAHAIE

មេធាវី Barnabe NEKUIE

មេធាវី Christine MARTINEAU

សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៃក្រុមមេធាវីគ្មានព្រំដែនប្រទេសបារាំង ៖ សារណាឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចស្តីពីការទទួលយកពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលមានអាសយដ្ឋាននៅក្នុងខេត្តកំពត

ឧបសម្ព័ន្ធ១៖ តារាងឈ្មោះដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីខេត្តកំពតដែលប្តឹងឧទ្ធរណ៍

	លេខបញ្ជីVSS	ឈ្មោះ
1	08-VU-01554	ភោ បញ្ញាវុធ
2	08-VU-01559	សៅ ហ៊ិន
3	08-VU-01846	អ៊ុច សូ
4	08-VU-01855	ង៉ែត មាន
5	08-VU-01858	ហ៊ី មុំ
6	08-VU-01869	រស់ យឿន
7	08-VU-01870	អ៊ុក កាន
8	08-VU-01895	សៀង តា
9	08-VU-01927	សំ ចាន់
10	08-VU-01929	ប្រាជ្ញ ស៊ិន
11	08-VU-01931	ឆាយ មឿន
12	08-VU-02150	ប៉ុក សឿន
13	08-VU-02154	សា ណា
14	08-VU-02190	បួយ អាត់
15	08-VU-02191	ម៉ាង លុយ
16	08-VU-02201	ជេត ហ៊ុំ
17	08-VU-02204	ហ៊ុន គា
18	08-VU-02209	ស៊ី ស៊ុន
19	08-VU-02361	ទេស ញុក
20	08-VU-02363	សឹង ង៉ុល
21	08-VU-02364	ឈឹម កៀន
22	08-VU-02366	ង៉ែត ជឹម
23	08-VU-02367	ដុន វ៉ន
24	09-VU-00064	សឹម ជ្រឿន
25	09-VU-00065	ផេង គីម
26	09-VU-00066	ទ្រី ឈុន
27	09-VU-00070	មាស សារ៉ុន
28	09-VU-00071	ទឹម រ៉ុន
29	09-VU-00072	ឈិន វ៉ន
30	09-VU-00076	មូល ជា
31	09-VU-00249	អ៊ីន វណ្ណី
32	09-VU-00250	អ៊ុំ រួច
33	09-VU-00252	វៀច ឈាង
34	09-VU-00253	ឆាយ សាអែម
35	09-VU-00255	នាក់ វ៉ារី
36	09-VU-00256	វើ៊ក ភុន
37	09-VU-00257	ខេង ឡូ
38	09-VU-00258	តឹល សៀប
39	09-VU-00259	ជុំ ច្រឹប
40	09-VU-00260	វើ៊ក ភន
41	09-VU-00348	ឈួន សារឿន
42	09-VU-00505	ង៉ែត ជឿន

43	09-VU-00545	ឡេង ថា
44	09-VU-00546	តេង លីន
45	09-VU-00548	មាស ហៀង
46	09-VU-00717	ញ៉ែម កៀន
47	09-VU-00719	ចេវ ចន្ទី
48	09-VU-00720	អ៊ុន នួន
49	09-VU-00724	ហេង ហៀង
50	09-VU-00742	ហុង ណា
51	09-VU-00744	ឆេង ពី
52	09-VU-00768	សែម យើក
53	09-VU-00769	ប្រាក់ ហៀង
54	09-VU-00770	ផឹង យ៉េង
55	09-VU-00771	គីម ប៊ុល
56	09-VU-00772	ចិត្ត ម៉ៅ
57	09-VU-00773	អួង យុន
58	09-VU-00774	កែវ គីម អេង
59	09-VU-00775	ម៉ៅ សុផល
60	09-VU-00776	ណាង គីមសួរ
61	09-VU-00777	ភុំង នី
62	09-VU-00780	សំរិត មុត
63	09-VU-00781	សំរិត ទន់
64	09-VU-00782	ផឹង វ៉ាន
65	09-VU-00787	ទូច ធិន
66	09-VU-00790	ផង់ វ៉ង
67	09-VU-00801	សួ លី
68	09-VU-00803	ឡោ ឈាន
69	09-VU-00806	សោម រឿង
70	09-VU-00808	សាវ ប៊ុនសឿន
71	09-VU-00905	ប៉ោ សាន
72	09-VU-00907	អ៊ុច ធូ
73	09-VU-01175	ហូ ចោម
74	09-VU-01176	វ៉ាន់ ដែង
75	09-VU-01177	កែវ សារុំ
76	09-VU-01179	ខៀវ គីមស៊ី
77	09-VU-01180	សេ ឡាន
78	09-VU-01181	ហែម អឿង
79	09-VU-01182	មូ សារីន
80	09-VU-01184	ទេស ជៀន
81	09-VU-01186	ប៉ុក ធីម
82	09-VU-01188	សូ ហេង
83	09-VU-01189	
84	09-VU-01190	ឈឹម ស៊ុំ
85	09-VU-01191	ឈុំ សារីម
86	09-VU-01192	ហ៊ឹម សៀង
87	09-VU-01307	ខៀន តាន់
88	09-VU-01310	សរ សុវន់
89	09-VU-01311	ប្រាក់ យឿន
90	09-VU-01312	អ៊ុំ តាន់
91	09-VU-01313	ប្រាក់ កឿន
92	09-VU-01314	ហាយ ស៊ីម
93	09-VU-01318	ម៉ៅ ស៊ីម
94	09-VU-01319	តុល ណែត
95	09-VU-01320	ម៉ៅ សារីម
96	09-VU-01322	មាស ឡុង
97	09-VU-01323	សាង សុខា
98	09-VU-01326	តូច ជីញ
99	09-VU-01327	សូ ញ៉ិញ
100	09-VU-01331	ទៀង ហៀង
101	09-VU-01332	ពេន ផូន
102	09-VU-01332	
103	09-VU-01335	អ៊ុង ចាន់

ឧបសម្ពន្ធ័១ : តារាងឈ្មោះដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីខេត្តកំពតដែលប្តឹងឧទ្ធរណ៍

104	09-VU-01338	ព្រាប ខ
105	09-VU-01340	វ៉ែន ម៉ៅ
106	09-VU-01424	ឃី ញ៉ា
107	09-VU-01425	កែវ ញ៉ា
108	09-VU-01433	ម៉ក់ ឡឿង
109	09-VU-01434	នាក់ សារ៉ន
110	09-VU-01435	សៅ សុផល
111	09-VU-01436	គីម ស្រី ទូច
112	09-VU-01438	ឡេង គីមស៊ុន
113	09-VU-01440	ស្វូ មូច
114	09-VU-01442	តាំង ហៀង
115	09-VU-01445	អ៊ឹង ហាវ
116	09-VU-01447	សំ រីន
117	09-VU-01448	ខ្លូត ស្រី
118	09-VU-01449	ញ៉ែម ញាន
119	09-VU-01452	តែម ជ្រាន
120	09-VU-01453	ម៉ាង ឡាយ
121	09-VU-01454	បេន ជ្រាន
122	09-VU-01455	សែម អូន
123	09-VU-01456	អូច យ៉ាន
124	09-VU-01457	ឆែម ច្រ
125	09-VU-01459	ពេ វ៉ាន់ហន
126	09-VU-01460	ម៉ាង ជឹម
127	09-VU-01461	អ៊ិន អឿន
128	09-VU-01462	វ៉ាន់ ឡាក់
129	09-VU-01465	ប៉ែន សឿន
130	09-VU-01467	ប៉ែន អាន
131	09-VU-01468	ទីវ វ៉ុត
132	09-VU-01750	ឈាង ទៅ
133	09-VU-01752	ឃី ឌឹម
134	09-VU-01753	សែត នឿន
135	09-VU-01754	ឃុត នឿន
136	09-VU-01757	ជា ឡាន
137	09-VU-01761	មុំ អុល
138	09-VU-01762	សែត បេន
139	09-VU-01763	នាក់ សារុំ
140	09-VU-01767	កឹម វ៉ុត
141	09-VU-01769	ម៉ាក់ ទូច
142	09-VU-01772	វ៉ាន់ យ៉ាន
143	09-VU-02105	ម៉ាត់ យ៉ាយ
144	09-VU-02107	សុប ឡុះ
145	09-VU-02108	អែល វី
146	09-VU-02109	ឌឹក យុប
147	09-VU-02110	រីម សើហ្វាស
148	09-VU-02111	ហេង វ៉ើ
149	09-VU-02112	វ៉ែម លី
150	09-VU-02132	សេន ម៉ើត
151	09-VU-02237	តើ ស្រី
152	09-VU-02502	ពេន យ៉េង
153	09-VU-03285	ផ្លុង មុយ
154	09-VU-03286	
155	09-VU-03287	ឆាយ ឈីន
156	09-VU-03289	ទិត្យ ច្រុន
157	09-VU-03293	ហ៊ុន សេ
158	09-VU-03294	អោក ហ៊ឹម
159	09-VU-03296	កាង សុខា
160	09-VU-03298	ពេន ស៊ុយ
161	09-VU-03300	សេង ទូច
162	09-VU-03301	ស្វូ ផល
163	09-VU-03304	ស្លួន កែក
164	09-VU-03305	ម៉ឹង ផល្លី

ឧបសម្ពន្ធ១ : តារាងឈ្មោះដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីខេត្តកំពតដែលប្តឹងឧទ្ធរណ៍

165	09-VU-03306	ពេន សំអឿន
166	09-VU-03308	ឈោវ ខាន់
167	09-VU-03360	សុខ ផាន់
168	09-VU-03361	ជុំ អ៊ឹម
169	09-VU-03363	ព្រីម វណ្ណី
170	09-VU-03364	សំ គឿន
171	09-VU-03365	ឈុន គឹម
172	09-VU-03366	អ៊ំ គឹម
173	09-VU-03368	
174	09-VU-03369	កូរី សារិត
175	09-VU-03371	ប៉ាន់ សួង
176	09-VU-03375	ណុប ជិន
177	09-VU-03376	កុង សារឹម
178	09-VU-03377	ឡុង ប៊ុនថាយ
179	09-VU-03378	អុក ងី
180	09-VU-03379	ពេន អាង
181	09-VU-03380	ពុធ ច្រុន
182	09-VU-03381	ហ៊ុល នួន
183	09-VU-03383	ម៉ុល អោម
184	09-VU-03385	ពុធ ប៊ុល
185	09-VU-03386	នូ នាក់
186	09-VU-03387	នួន សារុំ
187	09-VU-03389	ញ៉ែម សឿន
188	09-VU-03391	ឈីម កាន
189	09-VU-03771	ហេង ណារី
190	09-VU-03788	សៅ ប៊ុត
191	09-VU-03865	
192	09-VU-03879	ស៊ុប ម៉ាឃុំ
193	09-VU-04127	ឃុត អូច
194	09-VU-04129	ម៉ែន អេង
195	09-VU-04130	ចាន់ បាន
196	09-VU-04131	វ៉ាន់ ឌឿន
197	09-VU-04133	ម៉ាក់ សារុំ
198	09-VU-04135	ហ៊ុន ចែម
199	09-VU-04136	ចាន់ ម៉ែន
200	09-VU-04137	ឃូ សារឹម
201	09-VU-04139	ជិន មឿន
202	09-VU-04140	កៅ ញ៉ុន
203	09-VU-04143	ចាប ប៉ន
204	09-VU-04144	ទឹង ធី
205	09-VU-04147	ចែម ចាន់ធា
207	09-VU-04149	សៅ សន
208	09-VU-04181	ម៉ាម សោស
209	09-VU-04245	ព្រំ សាម៉ុន